

## Vyjadřování podmínovacího způsobu v nizozemštině

### 1. Podmínka v současnosti: kdyby něco bylo, něco by bylo kdyby

zou/zouden + infinitiv:

Als ik nu nog steeds in Indonesië zou wonen, zou ik waarschijnlijk niet studeren.

Ik zou je graag duizend euro lenen als ik niet die boete zou moeten betalen.

tvary imperfekta, obzvlášť však sloves hebben, zijn a modálních sloves

Als ik nu nog steeds in Indonedië woonde, dan studeerde ik waarschijnlijk niet.

Ik zou je graag duizend euro lenen als ik die boete niet moest betalen.

Ik zou je graag duizend euro lenen als ik die had.

Als ik jou was, zou ik dit niet doen.

stejně vyjádření přání, návrhu, zdvořilosti:

Ik zou graag in België willen werken.

Hij zou je graag om duizend euro willen vragen, maar hij durft het niet.

Wás ik maar op haar plaats!

Zou je dit even voor me kunnen doen?

Pozor na vyjadřování povinnosti, rady:

Je zou eigenlijk wat meer moeten studeren en wat minder werken.

U zou eigenlijk meteen moeten stoppen met het roken.

Wat we nu zouden moeten doen, is het volgende.

### 2. Podmínka v minulosti: kdyby něco bylo bývalo

zou/zouden + hebben / zijn + infinitiv:

Wat zou jij op zijn plaats gedaan hebben? Zou je me gewaarschuwd hebben?

tvary plusquamperfekta:

Wat had jij op zijn plaats gedaan? Had je me gewaarschuwd?

Als jullie op tijd waren gekomen, dan hadden we de trein nog gehaald.

Als ik toen niet ziek was geweest, dan was ik zeker naar hem gegaan.

Als ik niet zo lang op jou had moeten wachten, dan was ik al lang klaar met mijn werk!